

Inhalt

Vorwort	9
Roma in Osteuropa	11
I. TRADITION UND ENTWURZELUNG	
Auf unser Handwerk sind wir stolz	28
István Kolompár * ¹ , 84 Jahre, Bulibasha eines siebenbürgischen Dorfes in Rumänien	
Wir warten, bis unsere Zeit kommt	34
Tivadar Kolompár *, 49 Jahre, Sohn des Bulibasha, Rumänien	
Unsere Eltern entscheiden	40
István Kolompár *, 20 Jahre, Enkel des Bulibasha, Rumänien	
Wir können unsere Heimat nicht wirklich verlassen	42
Mihály Fodozó *, 60 Jahre, Vajda eines siebenbürgischen Dorfes in Rumänien	
Meine Märchen sollen mir helfen	48
Mihály Rostás, 54 Jahre, Märchenerzähler aus Budapest	

1 Die mit * gekennzeichneten Namen wurden auf Wunsch der Gesprächspartner geändert.

II. AUFSTIEG UND HOFFNUNGSLOSIGKEIT

- Das Gewicht, das mich zu Boden zieht** 58
Lenuta Ciurar *,
23 Jahre, Alba Iulia/Rumänien
- Bei den Roma ist das anders** 61
Andrzej Mirga,
37 Jahre, Ethnologe an der Universität Kraków
- Eine saubere D-Dur-Tonleiter** 70
Rajkó-Musiker,
19 Jahre, Budapest
- Wir wünschen uns viel Erfolg** 74
Béla Lakatos,
Bandleader der Musikgruppe «Ternyipe», Budapest
- «Phralipe» heißt Brüderlichkeit** 78
Béla Osztojkan,
40 Jahre, Schriftsteller und Vorsitzender der
Kulturorganisation «Phralipe», Budapest

III. LEBENSBIlder

- Ein fotografischer Exkurs 89

IV. ROMA-FRAUEN IN OSTEUROPA

- Den Weißen helfen sie sofort** 102
Iréna Brabkova *,
25 Jahre, Košice/Slowakei
- Wir bleiben auf der Strecke** 107
Florica Cioban *,
55 Jahre, Marktfrau in Arad/Rumänien
- Damit wir leben wie Menschen** 112
Maria Zelea *,
28 Jahre, Arad/Rumänien

Ich beuge mich niemandem	117
Hilda Péli, 67 Jahre, Budapest	

V. SELBSTBEWUSSTSEIN UND VERLEUGNUNG

Es war Mitleid mit meinesgleichen	132
Rudolf Moca, 40 Jahre, Puppenspieler am Staatlichen Puppentheater in Tîrgu Mureş/Rumänien	

Wir müssen die Vorurteile abbauen	144
Nicolae Gheorghe, Soziologe in Bukarest	

Nie im Leben habe ich etwas gewonnen	154
Béla Osztojkán, 40 Jahre, Schriftsteller und Vorsitzender der Kulturorganisation «Phralipe», Budapest	

VI. ANKUNFT IN DEUTSCHLAND

Es gab ständig Probleme	164
Kálmán Kenderes *, 29 Jahre, Košice/Slowakei	

Wir warten auf die zweite Anhörung	174
Marika Kenderes *, 27 Jahre, Košice/Slowakei	

Wir haben unseren Platz nicht gefunden	178
Ivanka Jovanovic *, 48 Jahre, Serbien	

Bildnachweis	188
---------------------	-----